



Y van

Los aniversarios suelen ser momento para el balance, tanto de lo hecho como de lo que queda o se piensa hacer. Pero no vamos a utilizar estas líneas para eso: de lo hecho dan buena cuenta los ciento dieciocho números anteriores sumados a los dos que se recogen en esta edición. Respecto al futuro, es tanto una incógnita como la música que se pueda tocar mañana o el soporte en el que la escuchemos. La idea del tiempo marca nuestro devenir, obliga a tomar acciones que hay que modificar muchas de las veces, todo ello con el fin de llegar a ser.

El ser de una publicación como *Cuadernos de Jazz* se basa tanto en la línea editorial como en ese devenir de quienes la piensan y finalmente la hacen. Nada hay de estático en una publicación ni en las personas que conforman su equipo porque tampoco lo hay en el arte al que sus páginas se dedican, y si bien sigue habiendo quienes recuerdan con insistencia que el jazz no goza de buena salud hay que recordar que el jazz, también a fuerza de ser y del devenir de quienes le dan forma artística, se ha convertido en tantas músicas como intérpretes haya pero, de manera fundamental, en tantas líneas como creadores existan. Esta es su riqueza y la idea que debe alimentar a quienes nos acercamos a ella, ya sea desde el ámbito profesional o desde el lugar del seguidor, oyente o aficionado.

De qué sirve hablar de crisis en el jazz cuando es todo el sistema el que está patas arriba, cuando las prédicas de los políticos de turno no son más que discursos al dictado del





veinte años...

implacable mundo especulativo financiero. El momento es tan interesante como aterrador si atendemos al propio cambio social, la falta de inversión en educación y cultura (inversión que no se traduce sólo en capital sino en ideas), de formas de consumo de ocio y cultura, de la música en directo, los sistemas de grabación y reproducción así como de su comercialización. Esto por no entrar aquí en detalles respecto al mundo editorial y de la lectura, lugar de encuentro para el objeto y puesta en escena de esta publicación.

Pero los veinte años transcurridos -a lo largo de ellos se dieron otras crisis, quizá ninguna tan prolongada y empobrecedora para el ser humano y la conciencia como ésta- son sin duda un gran tesoro del que dan buena cuenta todos los números editados de forma ininterrumpida y el maravilloso equipo humano creado en torno al proyecto. Y de eso vienen a tratar estas líneas, de la gran aportación de quienes hemos creído tanto en la música como en la letra para, a través de ella, llegar a unos lectores que, en su mayoría, nunca nos han abandonado.

El futuro está ahí mismo y empezamos a trabajarlo ayer. Y parece que pinta bien porque la música está en alza más allá de que los mercados la den por devaluada. Y porque es de las cosas más reales que nos quedan tras el apaleamiento al que está sometido el individuo en este orden social y político.

María Antonia García • Raúl A. Mao





TERCERA FILA, DE PIE, DE IZDA. A DCHA. (AMBAS PÁGINAS):

José M. Horna / Óscar Arribas / Sergio Zeni / Jesús Gonzalo / José Angelillo / Nacho Ménsua / Txus Díez / Felipe Díaz Reyes / Ricardo Arribas / Pachi Tapiz / Juan Alberto García de Cubas / Naiel Ibarrola.

SEGUNDA FILA, DE PIE, DE IZDA. A DCHA. (AMBAS PÁGINAS):

Esther Cidoncha / Quinito López Mourelle / Carlos Tejeda / David Romero / Marcos Maggi / Yahvé M. de la Cavada / Alejandro Cifuentes / Elia García Domingo / Fernando Ortiz de Urbina / Enrique Helguera de la Villa / Hermenegildo Sábat.



PRIMERA FILA, DE PIE, DE IZDA. A DCHA., (AMBAS PÁGINAS):

Mike Hennessey / Diego Olmos / Juan Álvaro / Jonio González / Eduardo Hojman / Germán Lázaro / Enrique Turpin / María Antonia García / Javier Nombela / Leo Sánchez / Ángel Gómez Aparicio.

SENTADOS, DE IZDA. A DCHA., (AMBAS PÁGINAS):

Federico García Herraiz / José M^a García Martínez / José F. Troyano / Jorge García / Raúl A. Mao / Carlos Sampayo / Vicente Ménsua.

Ilustración: Juan Álvaro

staff

Presidente Honorario: Ebbe Traberg

Director: Raúl A. Mao

Subdirectora: María Antonia García

Redactores: Jorge García / Carlos Sampayo /

Ángel Gómez Aparicio / Vicente Ménsua /

José M^a García Martínez / Enrique Turpin /

Eduardo Hojman / Jonio González / José F. Troyano

Diseño: Diego Olmos (dolmos@mac.com)

Corresponsales: Fernando Ortiz de Urbina (Londres)

Colaboradores: Mike Hennessey / Germán Lázaro /

Federico García Herraiz / Nacho Ménsua / David Romero /

Txus Díez / Quinito L. Mouelle / Óscar Arribas / Carlos

Tejeda / Patxi Tapiz / Leo Sánchez / Marcos Maggi /

Yahvé M. de la Cavada / Ricardo Arribas / Sergio Zeni /

Jesús Gonzalo / Alejandro Cifuentes / Felipe Díaz Reyes /

José Angelillo / Enrique Helguera de la Villa

Fotografía: Javier Nombela / José Horna /

Esther Cidoncha

Ilustración: Juan Álvaro / Naiel Ibarrola

Preimpresión - Impresión:

Avance Servicio Integral Gráfico

Distribución para España:

Coedis

Edita:

Cuadernos de Jazz Editores, S.L.

Bravo Murillo, 19, 1º A

28015 Madrid / Tel.: 91 308 03 02

cuadernos@cuadernosdejazz.com

suscripciones@cuadernosdejazz.com

www.cuadernosdejazz.com

Depósito Legal:

M-8027-1990 / ISSN: 1889-5379

Esta revista
es miembro de



Asociación
de Revistas
Culturales
de España

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente por ninguno de los medios posibles, sea mecánico, electrónico, fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo y por escrito de esta editorial. Cuadernos de Jazz Editores, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo 2º del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de Cuadernos de Jazz Editores, o parte de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa. Cualquier acto de explotación de la totalidad o parte de las páginas precisará de la oportuna autorización, concedida por CEDRO, mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella. Impreso en España.



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números editados en el año 2010.



sumario 119-120

JULIO / OCTUBRE 2010

10

ITALOAMERICANOS

Tutti Italiani

CARLOS SAMPAYO



FESTIVALES

45 Heineken Jazzaldia

EDUARDO HOJMAN

18

22

SECOND LINE

JOE FARRELL

UN HIJO DE SU ÉPOCA

JONIO GONZÁLEZ



48

TRIBUTOS

¿Sincero homenaje o asunto crematístico?

EDUARDO HOJMAN



CÓMIC

El paso de los años

YAHVE M. DE LA CAVADA / NAIEL IBARROLA

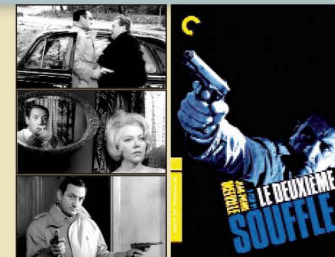
54

58

Cine&Música LE DEUXIÈME SOUFFLE

BERNARD GERARD • JEAN-PIERRE MELVILLE

CARLOS TEJEDA



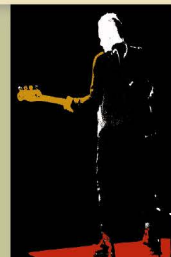
65

10 AÑOS 12 MÚSICOS

Espacios Acústicos

DE HOY Y AHORA

JESÚS GONZALO



TENDENCIAS

El loop feroz El señorío del Jazz-Rap

ENRIQUE TURPIN

73

EL JAZZ EN ESPAÑA

• El jazz en España en 2010

YAHVE M. DE LA CAVADA

• La ambigua personalidad del Festival de Jazz

LEO SANCHEZ

• Diez discos para una década

ALEJANDRO CIFUENTES

82

92

COLECCIONABLES

De 5 estrellas... y bonus tracks

MARCOS MAGGI

95

Crítica discos



20

ANIVERSARIO

CUADERNOS DE
jazz

